



**Постоянный форум по вопросам
коренных народов**

Четырнадцатая сессия

Нью-Йорк, 20 апреля — 1 мая 2015 года

Пункт 3 предварительной повестки дня*

Выполнение рекомендаций Постоянного форума

**Анализ, подготовленный секретариатом Постоянного
форума по вопросам коренных народов**

Записка Секретариата

Резюме

Настоящий доклад содержит анализ хода выполнения рекомендаций Постоянного форума по вопросам коренных народов, касающихся пленарного заседания высокого уровня, известного также под названием «Всемирная конференция по коренным народам»; повестки дня в области развития на период после 2015 года; и проблематики самовредительства и суицида среди молодежи на основе докладов, полученных от правительств, учреждений Организации Объединенных Наций и организаций коренных народов.

* E/C.19/2015/1.



I. Введение

1. В настоящем докладе содержится анализ хода выполнения рекомендаций Постоянного форума по вопросам коренных народов, касающихся пленарного заседания высокого уровня под названием «Всемирная конференция по коренным народам»; повестки дня в области развития на период после 2015 года; и проблематики самовредительства и суицида среди молодежи. В этом докладе кратко рассматриваются основные темы, ход выполнения рекомендаций Постоянного форума и текущая работа, которая должна вестись на местном, национальном и международном уровнях.

2. Заседание высокого уровня проводилось 22 и 23 сентября 2014 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. Цель Всемирной конференции состояла в обмене мнениями и передовым опытом относительно осуществления прав коренных народов, включая выполнение задач, поставленных в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. В итоговом документе подтверждается приверженность государств этой декларации и указываются многие из приоритетных задач, определенных в ходе глобального подготовительного процесса на совещании по проблематике коренных народов, которое состоялось в Альте, Норвегия, в июне 2013 года. Тогда впервые совещание высокого уровня Организации Объединенных Наций было целиком посвящено правам коренных народов.

3. В итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся в Рио-де-Жанейро, Бразилия, в 2012 году под названием «Будущее, которого мы хотим» предусматривается, в частности, учреждение рабочей группы открытого состава для разработки комплекса целей в области устойчивого развития для их рассмотрения и принятия по ним надлежащего решения Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят восьмой сессии. В нем также заложена основа для их концептуального оформления. В итоговом документе поставлена задача обеспечить соответствие целей в области устойчивого развития повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года и сделать их неотъемлемой ее частью. Одним из главных изъянов и недостатков целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, было отсутствие зримого присутствия коренных народов в процессах, связанных с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия. Предлагаемые цели в области устойчивого развития дополняются целевыми показателями и будут доработаны с учетом параметров, ориентированных на поддающиеся оценке результаты. Они имеют практическую направленность, являются глобальными по масштабу и универсальными по применению. Они разработаны с учетом различных национальных реалий, потенциала и уровня развития, а также национальной политики и приоритетов. Они опираются на основу, заложенную целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, направлены на завершение начатой в контексте целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, работы и дают ответ на новые вызовы. Эти цели представляют собой интегрированный, неделимый комплекс глобальных приоритетных задач в области устойчивого развития. Цели в области устойчивого развития имеют огромное значение для коренных народов в части их прав на земли, территории и природные ресурсы. В связи с этим важ-

ное значение в этом процессе имеют слабые и сильные стороны коренных народов.

4. Количество случаев самовредительства и самоубийства среди молодежи коренной национальности достигло огромных масштабов и требует принятия срочных мер для борьбы с этим явлением. Факторы риска самоубийства среди молодежи коренной национальности схожи с факторами риска среди населения в целом. Особыми факторами риска для молодежи, относящейся к коренному этносу, являются последствия колонизации, экспроприации земель, территорий и природных ресурсов и государственной политики принудительной ассимиляции, которые вызывают у нее стресс в результате «окультуривания» и ведут к ее маргинализации. Наряду с современными проявлениями дискриминации, такими как непропорционально высокий уровень бедности и безработицы, они также могут быть причинами высокого числа самоубийств¹. Форум обеспокоен тем, что проблема самоубийства среди молодежи коренной национальности по-прежнему остается серьезным вызовом.

II. Анализ рекомендаций Постоянного форума

A. Заседание высокого уровня под названием «Всемирная конференция по коренным народам»

5. 22 и 23 сентября 2014 года Генеральная Ассамблея Объединенных Наций организовала пленарное заседание высокого уровня под названием «Всемирная конференция по коренным народам»². Результатом Всемирной конференции стал краткий, ориентированный на практические действия итоговый документ³, который был подготовлен на основе инклюзивных, открытых и неформальных консультаций с государствами-членами и коренными народами. Итоговый документ был принят консенсусом в начале первого дня Всемирной конференции.

6. Всемирная конференция проводилась по решению Генеральной Ассамблеи, принятому в 2010 году⁴, об организации Всемирной конференции по коренным народам, и стала возможной благодаря партнерству, агитационно-пропагандистской работе и мобилизации коренных народов и государств-членов, а также благодаря поддержке системы Организации Объединенных Наций. По словам Председателя шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи Его Превосходительства Сэма Кутесы, «процесс подготовки этой конференции был беспрецедентным в истории Организации, поскольку он проходил при активном участии коренных народов, а также сотрудничестве между государствами-членами и коренными народами в подготовке итогового документа»⁵.

7. Коренные народы активно участвовали в работе на всех этапах процесса — от переговоров и принятия резолюции с подробным описанием организа-

¹ *State of the World's Indigenous Peoples* (United Nations publication, Sales No. 09.VI.13).

² Резолюция 65/198 Генеральной Ассамблеи.

³ Резолюция 69/2 Генеральной Ассамблеи.

⁴ Резолюция 65/198 Генеральной Ассамблеи.

⁵ См. http://www.un.org/pga/220614_statement-world-conference-on-indigenous-peoples/.

ционных процедур в сентябре 2012 года (резолюция 66/296 Генеральной Ассамблеи) под руководством Мексики и представителя коренного народа, международного представителя саамского парламента Норвегии, и до консультативного процесса и принятия консенсусом итогового документа при содействии выступавших в роли советников двух государств-членов — Либерии и Словении и двух советников коренной национальности — Мирны Каннингем Кейн и Леса Малезера.

8. Коренные народы во всем мире активно участвовали во Всемирной конференции и ее подготовительном процессе. Они создали Глобальную координационную группу⁶ с целью способствовать участию лидеров, организаций и учреждений коренных народов. Они организовали национальные и региональные консультации и одобрили в Альте итоговый документ⁷ на Глобальной подготовительной конференции коренных народов, проходившей в Норвегии с 10 по 12 июня 2013 года. В контексте этого процесса были выработаны рекомендации Всемирной конференции, которые учитывали исторические особенности существования и нынешнее положение коренных народов во всем мире.

9. В соответствии с резолюцией 65/198 Председатель Генеральной Ассамблеи провел консультации открытого состава с государствами-членами и представителями коренных народов в июне (интерактивные слушания) и три других консультативных совещания (в июне, июле и августе) для получения рекомендаций относительно ключевых элементов итогового документа. Учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций и региональные комиссии Организации Объединенных Наций также активно взаимодействовали в ходе процесса, предварявшего Всемирную конференцию, с Межучрежденческой группой поддержки по вопросам коренных народов при подготовке тематических документов во исполнение своих мандатов.

Роль Постоянного форума по вопросам коренных народов

10. Постоянный форум по вопросам коренных народов играл ключевую роль в процессе подготовки Всемирной конференции, предоставляя возможности на своих ежегодных сессиях для проведения открытых и активных дискуссий, обогащавших и придававших направленность дискурсу, и продолжения и активизации действий в поддержку этого исторического события. Постоянный форум настоятельно призывал обеспечить равноправное, прямое и конструктивное участие коренных народов на всех этапах Всемирной конференции и равноправное партнерство между государствами-членами и коренными народами и сделать Декларацию о правах коренных народов концептуальной и нормативной основой итогового документа.

11. После проведения своей десятой сессии в мае 2011 года Постоянный форум на пленарных заседаниях способствовал обмену мнениями и вынесению рекомендаций по организации и итоговому документу Всемирной конференции. Эти сессии проводились под руководством Форума и при содействии Канцелярии председателей Генеральной Ассамблеи. Рекомендации по итогам

⁶ Глобальная координационная группа отвечала прежде всего за работу по агитации за полноценное и эффективное участие коренных народов в подготовительных процессах в преддверии, во время и после проведения Всемирной конференции и за работу по сбору средств на поддержку подготовительного процесса коренных народов.

⁷ См. A/67/994, приложение.

этих сессий содержатся в документах E/2011/43 (15 рекомендаций), E/2012/43 (22 рекомендации), E/2013/43 (20 рекомендаций) и E/2014/43 (8 рекомендаций). С учетом результатов дискуссий и представленной информации Форум вынес ряд рекомендаций по продвижению вперед процесса и обеспечению успешного проведения пленарного заседания высокого уровня под названием «Всемирная конференция по коренным народам».

12. Десятая сессия Постоянного форума, состоявшаяся в мае 2011 года, была первой возможностью для государств-членов, коренных народов и учреждений Организации Объединенных Наций обсудить их надежды и ожидания, связанные со Всемирной конференцией, после принятия Генеральной Ассамблеей решения об организации такого мероприятия. Опираясь на сделанные заявления, Постоянный форум принял 15 рекомендаций, в которых подчеркивалась необходимость обеспечения равноправного, прямого и конструктивного участия коренных народов, как это предусматривается в статьях 18 и 19 Декларации о правах коренных народов. Форум также призвал Председателя шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи назначить посредника для проведения консультаций открытого состава с государствами-членами и представителями коренных народов в рамках ежегодных сессий Постоянного форума, а также с Экспертным механизмом по правам коренных народов и Специальным докладчиком по вопросам прав коренных народов для определения порядка проведения этого заседания. Кроме того, Форум рекомендовал председателям Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят шестой и шестьдесят седьмой сессиях провести однодневный интерактивный диалог с государствами-членами и представителями коренных народов на одиннадцатой и двенадцатой сессиях Форума.

13. На своей одиннадцатой сессии в мае 2012 года Форум приветствовал решение Председателя шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи о назначении государства и представителя коренных народов для проведения от его имени инклюзивных неформальных консультаций для определения порядка организации Всемирной конференции и провел интерактивные диалоги при участии назначенных Председателем двух представителей. Ключевым вопросом, который по-прежнему требовал внимания, являлся вопрос о необходимости обеспечения продуктивного участия коренных народов во Всемирной конференции. Форум приветствовал также организацию семи региональных подготовительных процессов коренных народов в качестве важного вклада в проведение Глобальной подготовительной конференции коренных народов, которая состоялась в Альте, Норвегия, в июне 2013 года.

14. Постоянный форум принял 22 рекомендации, которые должны были служить ориентиром при определении сферы компетенции и порядка проведения подготовительного процесса и самой Всемирной конференции. Эти рекомендации касались аккредитации коренных народов, советов, парламентов и правительств, а также традиционных органов самоуправления и были направлены на то, чтобы утвердить принцип полноценного, эффективного и прямого участия коренных народов. Помимо этого, Форум рекомендовал Председателю шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи назначить сопредседателями представителей государств-членов и коренных народов для совместного ведения заседаний на Всемирной конференции. Наряду с этим, было рекомендовано, чтобы темы «круглых столов» Всемирной конференции определялись государствами-членами и коренными народами. Форум также рекомендовал

проводить в ходе Всемирной конференции пленарные заседания, «круглые столы» и интерактивные диалоги под совместным председательством представителей государств-членов и коренных народов.

15. На своей двенадцатой сессии в мае 2013 года Постоянный форум принял 20 рекомендаций, которые главным образом были посвящены организационным вопросам Всемирной конференции, включая вопросы о сопредседателях; ораторах; применении критериев регионального представительства коренных народов; гендерном балансе; участии престарелых и молодежи коренной национальности; и представительства инвалидов из числа коренных народов. Рекомендации также касались предложений по содержанию итогового документа; полноценного и эффективного участия коренных народов; и назначения представителя государства и представителя коренных народов для проведения инклюзивных неформальных консультаций от имени Председателя Генеральной Ассамблеи. Форум также признал решение о том, что Глобальная подготовительная конференция коренных народов, состоявшаяся в Альте, Норвегия, будет служить прочной основой для определения конкретных тем «круглых столов» и панельных дискуссий на Всемирной конференции. Помимо этого, Форум рекомендовал организовать неформальное интерактивное слушание, которое должно было проводиться параллельно, но отдельно от тринадцатой сессии, с тем чтобы представители на Форуме могли также принять участие в неформальном интерактивном слушании, которое предполагалось организовать до конца июня 2014 года, как это предусматривается в резолюции о порядке проведения конференции. Наконец, Форум подтвердил, что коренные народы должны на равноправной основе участвовать в подготовке проектов всех документов Всемирной конференции, включая итоговый документ.

16. На своей тринадцатой сессии в 2014 году Форум, следуя своей практике, внедренной в 2011 году, организовал однодневный диалог по вопросам, касающимся Всемирной конференции, и выразил общую обеспокоенность по поводу отсутствия до сих пор прогресса в проведении неформальных консультаций. Постоянный форум оказал содействие в предоставлении представителям государств-членов, коренных народов и системы Организации Объединенных Наций площадки и возможностей для обсуждения процесса подготовки Всемирной конференции на глобальном уровне и на равноправной основе. Рекомендации Форума сыграли важную роль в процессе переговоров между государствами-членами и коренными народами в период, предшествовавший Всемирной конференции.

17. Всемирная конференция была организована под руководством Председателя Генеральной Ассамблеи и при участии посредников от государств и коренных народов⁸ и советников⁹, трех механизмов Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов, Глобальной координационной группы и группы государств, поддержавших процесс проведения конференции.

⁸ Постоянный представитель Мексики при Организации Объединенных Наций Луис Альфонсо де Альба и международный представитель саамского парламента Норвегии Джон Б. Хенриксен.

⁹ Постоянный представитель Словении при Организации Объединенных Наций Андрей Логар; Постоянный представитель Либерии при Организации Объединенных Наций Марион В. Камара и Постоянный представитель Коста-Рики при Организации Объединенных Наций Эдуардо Улибарри; и представители коренных народов Мирна Каннингем Кейн и Лес Малезер.

18. Система Организации Объединенных Наций также оказывала помощь. Департамент по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций, где базируется Постоянный форум по вопросам коренных народов, оказывал помощь Председателю Генеральной Ассамблеи и его советникам в подготовке к Всемирной конференции. Кроме того, Межучрежденческая группа поддержки по вопросам коренных народов подготовила девять тематических докладов¹⁰ по следующим вопросам: инвалиды из числа коренных народов; образование; занятость и социальная защита; здравоохранение; земли, территории и ресурсы; участие; сексуальное и репродуктивное здоровье; и традиционные знания и насилие в отношении женщин и девочек коренных национальностей. Генеральная Ассамблея расширила также мандат Фонда добровольных взносов для коренного населения с целью оказать содействие в участии представителей коренных народов во Всемирной конференции. В качестве своего вклада Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна начала публикацию издания «Права коренных народов: достижения и вызовы в странах Латинской Америки»¹¹.

19. Дискуссии на Всемирной конференции были посвящены в основном системе Организации Объединенных Наций, а также трем непосредственно касающимся коренных народов мандатам. Одним из главных возникших вопросов являлся вопрос о необходимости обеспечения согласованности и координации действий в рамках системы Организации Объединенных Наций. В этой связи как среди государств-членов, так и коренных народов был достигнут поддержанный учреждениями Организации Объединенных Наций консенсус о необходимости общесистемной координации и согласованности действий в рамках Организации Объединенных Наций. В пункте 31 итогового документа Всемирной конференции Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря приступить к составлению в рамках имеющихся ресурсов общесистемного плана действий с целью обеспечения согласованности усилий по достижению целей Декларации о правах коренных народов.

20. 15 октября 2014 года Генеральный секретарь назначил заместителя Генерального секретаря по делам Департамента по экономическим и социальным вопросам У Хунбо старшим должностным лицом с возложением на него обязанностей по обеспечению координации и разработки общесистемного плана в сотрудничестве с коренными народами, государствами-членами и Межучрежденческой группой поддержки по вопросам коренных народов и повышению осведомленности о правах коренных народов на максимально высоком уровне. Кроме того, государства-члены, учреждения Организации Объединенных Наций и коренные народы обязаны были совместно работать над итоговым документом Всемирной конференции и выполнять Декларацию о правах коренных народов, с тем чтобы способствовать обеспечению выживания, уважению достоинства и повышению благосостояния коренных народов мира.

¹⁰ Имеются на www.un.org/en/ga/69/meetings/indigenous/documents.shtml.

¹¹ Имеется на www.cepal.org/en/publications/guaranteeing-indigenous-peoples-rights-latin-america-progress-past-decade-and-remaining.

В. Повестка дня в области развития на период после 2015 года

21. Одним из главных результатов Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся в Рио-де-Жанейро в июне 2012 года, было достигнутое между государствами-членами соглашение о начале процесса разработки комплекса целей в области устойчивого развития. Участники этой конференции не сформулировали конкретные цели, но указали, что цели в области устойчивого развития должны быть ограничены по количеству, амбициозны и легки для восприятия. В этих целях следует на сбалансированной основе учесть все три аспекта устойчивого развития, обеспечить их соответствие повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года и сделать их ее частью. Рабочей группе Генеральной Ассамблеи открытого состава в количестве 30 членов было поручено подготовить предложение по целям в области устойчивого развития. Рабочая группа Генеральной Ассамблеи открытого состава была создана 22 января 2013 года на основании решения 67/555 Генеральной Ассамблеи. На 2-м заседании своей тринадцатой сессии, состоявшемся 19 июля 2014 года, Рабочая группа открытого состава рассмотрела предложение по целям в области устойчивого развития. Они строятся на целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, срок действия которых истекает в 2015 году. Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, становились объектом критики за отсутствие в них конкретных ссылок на коренные народы и учета их приоритетов в области развития и обеспечения благосостояния. Помимо этого, коренные народы принимали незначительное, если вообще какое-либо, участие в разработке, осуществлении, мониторинге и оценке целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Таким образом, цели в области устойчивого развития дают уникальную возможность исправить недостатки, присущие целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия.

22. Рабочая группа открытого состава по целям в области устойчивого развития включает государства-члены, учреждения Организации Объединенных Наций и девять основных групп, представляющих различные слои общества. Коренные народы являются одной из основных групп, которая вносит непосредственный вклад в дискуссии Рабочей группы открытого состава, в частности добиваясь признания культуры в качестве столпа устойчивого развития и рассмотрения повестки дня в области развития на период после 2015 года с учетом минимальных стандартов, закрепленных в Декларации о правах коренных народов.

23. В июле 2014 года Рабочая группа открытого состава подготовила проект перечня из 17 целей в области устойчивого развития. Они включают две конкретные цели, которые относятся к голоду и болезням: цель 2 «Ликвидация голода, обеспечение продовольственной безопасности и улучшение питания»; и цель 3 «Обеспечение здорового образа жизни и содействие благополучию для всех в любом возрасте». В рамках цели, касающейся голода, целевые показатели на период до 2030 года варьируются от обеспечения для всех, особенно для малоимущих и уязвимых групп населения, доступа в течение всего года к безопасному, богатому питательными элементами и достаточному продовольствию до искоренения всех форм недоедания. Она также предусматривает повышение в два раза производительности сельского хозяйства и доходов мелких

производителей продуктов питания, в частности женщин и коренных народов, в числе прочих, обеспечение создания устойчивых систем производства продуктов питания и внедрение надежных методов ведения сельского хозяйства.

24. Соответственно, целевые параметры по цели, касающейся здоровья, включают сокращение общемирового коэффициента материнской смертности, искоренение предотвратимой смертности новорожденных и детей в возрасте до пяти лет и прекращение эпидемии СПИДа, туберкулеза, малярии и других инфекционных заболеваний. Сюда также относятся сокращение на одну треть смертности от неинфекционных заболеваний и обеспечение всеобщего доступа к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья к 2030 году. Помимо этого, ставится задача улучшать профилактику и лечение наркомании, в том числе наркотической и алкогольной зависимости. К другим задачам, в числе прочих, относятся обеспечение всеобщего охвата медицинским обслуживанием и существенное увеличение объема финансирования здравоохранения и набора, обучения, подготовки и удержания медицинских кадров в развивающихся странах.

25. Коренные народы составляют 15 процентов малоимущего населения в мире и приблизительно одну треть из 900 миллионов человек, живущих в сельской местности в условиях крайней нищеты. Помимо крайней нищеты, коренные народы страдают от недостаточного питания вследствие ухудшения состояния их экосистем, потери их земель и территорий и сокращения или недоступности традиционных источников продовольствия. Общее благосостояние коренных народов и их культурная преемственность, как оказывается сегодня, прямо зависят от их способности продолжать вести традиционный образ жизни, включая сохранение присущих им форм питания и охраны здоровья. Коренные народы, которые сохранили свои традиционные источники средств к существованию и опыт обеспечения себя продуктами питания, а также доступ к качественным межкультурным методам охраны здоровья, нередко живут лучше, чем другие коренные народы¹.

26. Тем не менее коренные народы страдают от разительного неравенства, которое является причиной голода и недоедания и ограниченного доступа к качественной медицинской помощи даже в развитых странах. Как следствие они в большей степени подвержены риску более низкого качества жизни и в конечном счете смерти в более раннем возрасте, чем народы, не относящиеся к коренной национальности. Среди них отмечается непропорционально высокая материнская и младенческая смертность, высокая заболеваемость сердечно-сосудистыми заболеваниями, ВИЧ/СПИДом и другими заболеваниями, такими как малярия и туберкулез. Женщины коренной национальности сталкиваются с крайне серьезными проблемами со здоровьем и в то же время играют главную роль в заботе о здоровье и благополучии их семей и общин¹.

27. Согласно оценкам, 50 процентов взрослых из числа лиц коренной национальности в возрасте старше 35 лет страдают от диабета 2-го типа, и их число, по прогнозам, будет возрастать¹². В некоторых общинах коренного населения диабет достиг масштабов эпидемии и поставил под вопрос само существование общин коренных народов. В свою очередь туберкулез, заболевание, от которого главным образом страдают живущие в нищете люди, — не менее

¹² Ida Nicolaisen, "Overlooked and in Jeopardy: Indigenous Peoples with Diabetes", *Diabetes Voice*, vol. 51, No. 2 (2006).

2 миллиардов человек во всем мире — по-прежнему затрагивает в несоразмерной степени коренные народы во всем мире. Программы борьбы с заболеваниями нередко оставляют коренное население без внимания ввиду бедности, отсутствия возможностей получения медицинской помощи и лекарств, языковых и культурных барьеров и географической удаленности.

28. Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах является основным инструментом защиты прав человека, который закрепляет право на достаточное питание и свободу от голода (статья 11) и право на здоровье и ответственность государств за предупреждение и лечение болезней и борьбу с ними (статья 12). Декларация о правах коренных народов особо оговаривает, что лица коренной национальности имеют «равное право на пользование наивысшим достижимым уровнем физического и психического здоровья» (пункт 2 статьи 24). Декларация также гарантирует коллективные права коренных народов на сохранение и использование своих систем и практики охраны здоровья, включая традиционную медицину, и налагает на государства обязательства обеспечивать качественное медицинское обслуживание и уважать и поощрять использование их систем охраны здоровья (пункт 1 статьи 24 и статья 34). Декларация не содержит особых положений, касающихся голода или продовольственного обеспечения.

Рекомендации Постоянного форума

29. Постоянный форум вынес ряд рекомендаций по вопросам голода и болезней коренных народов. Они включают более широкие рекомендации государствам и системе Организации Объединенных Наций признать коренные народы в качестве отдельной категории заинтересованных сторон и сделать на них конкретную ссылку, охватить и вовлечь их в подлинно инклюзивный процесс, включая женщин коренной национальности, молодежь и инвалидов, с тем чтобы обеспечить учет их прав и приоритетов и разработать и инкорпорировать четкие показатели и механизмы мониторинга, касающиеся коренных народов, в повестку дня в области развития на период после 2015 года.

30. Что касается голода, то Форум особо рекомендовал, чтобы государства участвовали в инклюзивном и представительном процессе с целью гарантировать продовольственный суверенитет и безопасность и разработали с учетом этого стандарты, методологии и культурные показатели. Он также рекомендовал Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) разработать оперативные руководящие принципы в отношении коренных народов и создать партнерства с коренными народами с целью реализации на практике политики и руководящих принципов, направленных на обеспечение прав собственности и равного доступа к земле, рыбным промыслам и лесам. Впоследствии в 2010 году ФАО приняла политику ФАО в отношении коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни, и Добровольные руководящие принципы ответственного государственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами.

31. В связи с охраной здоровья Форум неоднократно призывал улучшить подготовку дезагрегированных данных по здоровью коренных народов. Он рекомендовал Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Фонду Организации Объ-

единенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), а также региональным организациям здравоохранения и правительствам содействовать применению правозащитного подхода в сфере охраны здоровья, включая уважение договорных прав, права на культурно приемлемые и надлежащие услуги и репродуктивных прав женщин коренной национальности, и прекратить программы принудительной стерилизации и прерывания беременности, которые могут расцениваться как этнический геноцид.

32. Далее Форум вынес несколько рекомендаций ВОЗ, Панамериканской организации здравоохранения (ПАОЗ) и правительствам, сделав акцент на инфекционных заболеваниях, включая разработку программы по инфекционным заболеваниям в ВОЗ с уделением особого внимания коренным народам и диабету; формулирование плана действий, направленного в первую очередь на профилактику инфекционных заболеваний; улучшение доступа лиц коренной национальности, страдающих от диабета, к услугам по его профилактике и лечению; укрепление местных программ санитарного просвещения по инфекционным заболеваниям, позволяющим расширить возможности и повысить информированность женщин и детей; и проведение обследования положения лиц коренной национальности, больных диабетом.

33. Форум рекомендовал соответствующим структурам Организации Объединенных Наций координировать действия при формулировании ключевых межкультурных стандартов и показателей качества обслуживания, включая охрану сексуального и репродуктивного здоровья коренных народов, которые следует учитывать при определении будущей цели в области обеспечения всеобщего медицинского обслуживания на период после 2015 года.

С. Самовредительство и суицид среди молодежи

34. Согласованного определения понятия «молодежь» (равно как и понятия «коренные народы») нет. Организация Объединенных Наций в статистических целях определяет понятие «молодежь» как лица в возрасте от 15 до 24 лет. Многие государства-члены и учреждения Организации Объединенных Наций пользуются отличными от этого определениями. Несмотря на отсутствие общего согласия, признается, как правило, тот факт, что молодежь олицетворяет собой переходный период от детства к зрелому возрасту.

35. Молодежь (в возрасте 15–24 лет) составляет порядка 18 процентов от мирового населения, при этом в мире насчитывается около 370 миллионов лиц коренной национальности, в том числе 67 миллионов лиц коренной национальности подросткового возраста. Эта цифра вполне может быть выше, поскольку доля молодежи среди коренных народов нередко выше, чем среди некоренных народов в одних и тех же странах.

36. Коренные народы подвергаются самому высокому риску суицида среди культурных или этнических групп мира. Судя по данным об уровне самоубийств, представленным Австралией, самый высокий уровень самоубийств по возрастным категориям приходится на лиц мужского пола коренной национальности в возрасте от 25 до 29 лет (90,8 смертей на 100 000 человек), или в четыре раза выше, чем среди лиц мужского пола некоренной национальности. По лицам женского пола коренной национальности самый высокий уровень самоубийств зафиксирован в возрастной группе от 20 до 24 лет (21,8 смертей

на 100 000 человек), или в пять раз выше, чем среди лиц женского пола некоренной национальности в той же возрастной группе¹³. В Соединенных Штатах самоубийства являются второй после несчастных случаев причиной смерти среди американских индейцев и мужчин коренной национальности на Аляске во возрасте от 15 до 34 лет¹⁴, что в два раза выше среднего национального уровня по этой возрастной группе, если судить по данным центров по борьбе с распространением и профилактике заболеваний¹⁵. Как показывают результаты исследования, опубликованного министерством образования Бразилии в октябре 2014 года, уровень суицида среди коренных народов в Бразилии в 2013 году в шесть раз превышал средний показатель по стране. Он составлял 30 случаев самоубийства на 100 000 человек. По данным исследования, этот показатель среди членов племени гуарани, крупнейшей группы коренного населения Бразилии, по оценкам, более чем в два раза превышает аналогичный показатель по коренному населению в целом.

37. Серьезные опасения вызывает вероятность того, что уровень самоубийств среди молодежи коренной национальности будет продолжать расти и что жертвы будут становиться младше. По данным исследования проблемы суицида, проведенного в 2014 году Бюро Омбудсмена Австралии на примере 36 погибших подростков в возрасте от 13 до 17 лет, число детей коренной национальности среди жертв было непропорционально высоким: 13, или 36 процентов самоубийств, приходились на лиц коренной национальности, несмотря на то, что они составляют всего лишь 6 процентов от общей численности детей в стране¹⁶.

38. По информации из различных докладов, побудительным мотивом к самоубийству является ряд сложных и взаимосвязанных личных и социальных обстоятельств. Факторы риска, которые повышают вероятность суицида, включают такие составляющие, как физическая и социальная среда; особенности воспитания; межличностные отношения; злоупотребление алкоголем и наркотиками; суицидальные настроения и предыдущие попытки самоубийства; и сопутствующие психические расстройства. Индивидуальные факторы, влияющие на уровень самоубийств среди коренных народов, несколько не отличаются от факторов, присущих другим категориям населения и общинам, однако при этом преобладание этих факторов и взаимосвязь между ними у общин коренного населения иные, что обусловлено их колониальным прошлым и последующим взаимодействием с социальными и политическими институтами общества.

39. Каждый случай самоубийства имеет серьезные последствия для многих людей, включая семью, родных и близких и сверстников. Чувство утраты, горя и скорби распространяется и на общину. В небольших общинах коренного

¹³ Government of Australia, Department of Health, "Aboriginal and Torres Strait Islander suicide: origins, trends and incidence", *National Aboriginal and Torres Strait Islands Suicide: Prevention Strategy* (May, 2013), имеется на www.health.gov.au/internet/publications/publishing.nsf/Content/mental-natsisps-strat-toc-mental-natsisps-strat-1-mental-natsisps-strat-1-ab.

¹⁴ См. www.cdc.gov/violenceprevention/pdf/Suicide-DataSheet-a.pdf.

¹⁵ Charles Lyons, "Suicides Spread Through a Brazilian Tribe" (*The New York Times*, 2 January 2015).

¹⁶ См. <http://nationalunitygovernment.org/content/nation-shamed-when-child-sees-suicide-solution>.

населения, где люди связаны родственными узами и где многие ее члены сталкиваются с аналогичными личными и коллективными трагедиями, воздействие суицида может быть особенно масштабным и тяжелым.

40. Географическая и культурная изоляция ограничивает возможности доступа многих молодых людей коренной национальности к услугам. Молодежь коренной национальности в меньшей мере может рассчитывать на получение адекватной медицинской помощи, включая услуги по охране психического здоровья. Хотя причины, побуждающие молодых людей к самоубийству разнообразны и с трудом поддаются определению, вмешательство, влекущее разрушение культурных структур, вызывает стресс, наследуемый последующими поколениями, и, как полагают многие, провоцирует суицидальное поведение.

41. Историческая травма, перенесенная предыдущими поколениями, и социальная маргинализация, включая случаи, когда суицид становится нередкой частью жизни общины, приводят к росту числа самоубийств в той же мере, в какой этому способствуют отсутствие возможностей поделить своим горем или табу вокруг проблемы суицида. Многие молодые люди коренной национальности потеряли веру в службы, которые могут им помочь, в частности службы психологической помощи. Они часто сомневаются в понимании ими их культурной самобытности и вообще не верят, что эти службы могут им помочь. Некоторые из них ставят под вопрос конфиденциальность консультаций, не желая разглашать сведения о своем состоянии, другие же опасаются, что обращение за помощью запятнает честь их самих или их семей и повлечет за собой осуждение, насмешки или наказание. Однако самым труднопреодолимым барьером в сельских и отдаленных районах остается прежде всего обеспечение доступа к таким услугам.

Рекомендации Постоянного форума

42. Постоянный форум неоднократно выражал озабоченность по поводу высокого числа самоубийств среди молодежи коренной национальности и делал ряд рекомендаций системе Организации Объединенных Наций, призывая провести исследования и специальные семинары, посвященные этой проблеме. На своей второй сессии Форум рекомендовал ВОЗ изучить вопрос о распространенности и причинах суицида среди молодежи коренной национальности. На своей четвертой сессии Форум рекомендовал Межучрежденческой группе поддержки по вопросам коренных народов организовать семинар, посвященный политике и передовому опыту охвата молодежи и детей коренной национальности мероприятиями по профилактике суицида. На своей пятой сессии Форум подтвердил свою рекомендацию Межучрежденческой группе поддержки по вопросам коренных народов о проведении семинара по вопросам политики и передового опыта охвата молодежи и детей коренной национальности мероприятиями по профилактике суицида. На своей шестой сессии Форум просил государства созвать совещание для оценки глубинных причин суицида среди молодежи коренной национальности и разработки стратегий его предотвращения. Форум также специально просил ЮНИСЕФ и ВОЗ созвать совещание, посвященное суициду среди молодежи.

43. На своей одиннадцатой сессии Форум просил ВОЗ и ЮНИСЕФ учитывать мнения молодежи коренной национальности в проводимой молодежной политике и планах, уделяя при этом особое внимание проблеме суицида среди

молодежи коренной национальности. На своей двенадцатой сессии Форум подтвердил свои предыдущие рекомендации, касающиеся суицида среди молодежи коренной национальности, и просил ВОЗ изучить вопрос о распространенности и причинах суицида среди молодежи коренной национальности, а Межучрежденческую группу поддержки по вопросам коренных народов организовать совещание группы экспертов для изучения политики и передового опыта охвата молодежи коренной национальности мероприятиями по профилактике суицида.

44. На своей тринадцатой сессии Форум настоятельно призвал государства предпринять ряд шагов по вопросам самовредительства и суицида среди молодежи коренной национальности, в том числе улучшить сбор данных, выделить достаточные ресурсы на цели его профилактики, возродить языки, культуру и обычаи и разработать программы обучения по профилактике суицида и повышению информированности о психическом здоровье. В основу этих рекомендаций положен доклад совещания международной группы экспертов, касающийся молодежи коренных народов, 2013 года (E/C.19/2013/3).

45. Специальный семинар или исследование Организации Объединенных Наций по проблематике суицида среди молодежи еще не проведены, несмотря на рекомендации Постоянного форума. Секретариат Постоянного форума не получил конкретной информации о выполнении какой-либо из рекомендаций, касающихся суицида и самовредительства среди молодежи коренной национальности, от государств-членов или структур Организации Объединенных Наций.

III. Вывод и рекомендация

46. Постоянный форум продолжает следить за результатами выполнения своих рекомендаций. Члены Форума выразили озабоченность по поводу выполнения рекомендаций, которые должны изменить к лучшему жизнь коренных народов в местах их расселения. Принципиально важным критерием оценки выполнения рекомендаций Постоянного форума является количество докладов, представляемых учреждениями Организации Объединенных Наций и государствами. Эти доклады — основной источник информации для оценки выполнения рекомендаций Форума. Форум выражает признательность и благодарность тем государствам и учреждениям Организации Объединенных Наций, которые представили доклады для сессий Форума.

47. Рекомендации Постоянного форума относительно пленарного заседания высокого уровня под названием «Всемирная конференция по коренным народам» позволили внести вклад в мероприятия и процессы, предварявшие Всемирную конференцию. Постоянный форум отвел время в повестке дня своих сессий для обмена мнениями и вынесения рекомендаций относительно организации и итогов Всемирной конференции. Эти сессии проходили под руководством Форума при взаимодействии с коренными народами, государствами, учреждениями Организации Объединенных Наций и Канцелярией председателей Генеральной Ассамблеи. Рекомендации Форума включали предложения по содержанию итогового документа; полноценному и эффективному участию коренных народов; и назначению представителя от государств и представителя от коренных народов для проведения инклюзивных неформальных консульта-

ций от имени Председателя Генеральной Ассамблеи. Итоговый документ Всемирной конференции является важным шагом вперед и потребует действий со стороны коренных народов, государств и учреждений Организации Объединенных Наций для того, чтобы обеспечить выполнение принятых обязательств на международном и национальном уровнях.

48. Постоянный форум сделал ряд рекомендаций, касающихся повестки дня в области развития на период после 2015 года, и отвел время в повестке дня своих сессий для обсуждения повестки дня в области развития на период после 2015 года. Рекомендации Форума государствам и учреждениям касались признания коренных народов отдельными заинтересованными сторонами и включения конкретных ссылок на коренные народы и вовлечения и охвата женщин, молодежи и инвалидов коренных народов с целью обеспечить их участие в подлинно инклюзивном процессе.

49. Большое число случаев самовредительства и суицида среди молодежи коренной национальности является предметом текущей обеспокоенности Постоянного форума. Форум сделал рекомендации учреждениям Организации Объединенных Наций посвятить семинар или исследование этому серьезному вопросу. Форум также настоятельно призвал государства улучшить сбор данных и выделить ресурсы для возрождения языков, культуры и обычаев и разработать программы обучения по профилактике суицида и повышения информированности о психическом здоровье. Один из заголовков в национальной газете в конце 2014 года гласил, что нация должна испытывать чувство стыда, если ребенок воспринимает самоубийство как решение своих проблем.

Рекомендации

50. **Постоянный форум настоятельно призывает государства и учреждения Организации Объединенных Наций продолжать представлять ежегодные доклады для его сессий о выполнении рекомендаций Форума.**

51. **Форум преисполнен решимости обеспечить учет прав и приоритетов коренных народов в повестке дня в области развития на период после 2015 года. В этой связи Форум вновь заявляет о необходимости разработки четких показателей и инструментов мониторинга, касающихся коренных народов, и включения их в цели в области устойчивого развития и повестку дня в области развития на период после 2015 года.**

52. **Форум признал, что проблемы психического здоровья, такие как депрессия, наркотическая зависимость и токсикомания и суицид, как было установлено, связаны с колонизацией и лишением собственности коренных народов. Модели охраны здоровья должны строиться с учетом концепции заботы о здоровье коренных народов и сохранять и укреплять системы охраны здоровья коренных народов как стратегии повышения доступности медицинских услуг и расширения охвата системой медицинского обслуживания. Это приведет к созданию четких механизмов сотрудничества между соответствующим медицинским персоналом, общинами, традиционными врачами, директивными органами и правительственными чиновниками с целью обеспечить, чтобы людские ресурсы соответствовали эпидемиологической обстановке и социокультурным условиям жизни общин коренного населения.**

53. Форум настоятельно призывает государства разработать стратегии и мероприятия с учетом культурной специфики, способные эффективно снижать остроту чувства безысходности и суицидальных настроений среди молодежи коренных народов. Эти мероприятия должны проводиться при высоком уровне местного контроля и участия коренных народов и их общин.
